

# TOUTES CHOSES

## Sauf le Temps et la Marée

Attendent pour la personne qui a un compte en banque. Pas de tracas; pas de soucis et vous aurez de l'argent à dépenser, dans votre âge mûr, pour l'achat d'un bon fauteuil bien confortable. Le temps propice est l'instant même.

## Whitney-Central Trust & Savings Bank

Rues St-Charles et Gravier.  
8132 Rue Oak.

Rues Chartres et Iberville.  
Rues Dauphine et Piété.

21 mars - 26 - ven-dim-mer



## Louisville & Nashville R. R. Co.

La ligne la mieux équipée offrant le service le plus moderne de la Nouvelle-Orléans aux villes du Nord et du l'Est

La route du "NEW YORK & NEW ORLEANS, Limited" Train tout en acier, composé entièrement de wagons-lits Pullman, wagon d'observation et Café Club  
Pour plus amples informations s'adresser au Bureau des billets 201 rue St-Charles

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.



### Un Beau Sein et de Jolies Épaules

sont possibles si vous portez une "Bien Jolie Brassière". Le poids tirant d'un sein sans contrainte force les muscles qui le supportent d'une façon telle, que les contours de la taille sont gâtés.

### BIEN JOLIE BRASSIÈRE

remet le sein à sa place, empêche qu'il n'ait une apparence flasque, élimine le danger de forcer les muscles, et elle restreint le chair de l'épaulé, donnant une ligne gracieuse à toute la partie supérieure du corps.

La "Bien Jolie Brassière" est le vêtement le plus élégant et le plus avantageux qu'on puisse s'imaginer. Elle est faite de tous les matériaux et dans tous les styles. Faites-vous montrer la "Bien Jolie Brassière" par votre marchand; nous serons heureux de lui envoyer des échantillons, port payé, pour qu'il vous les montre.

BENJAMIN & JOHNS  
317 Warren Street  
Newark, N. J.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

## Bière Regal

Chacun trouve quelque chose d'agréable dans la Regal Beer. Tout le monde aime son arôme, tout le monde aime son goût, mais avant tout, tout le monde apprécie ses qualités rafraîchissantes et fortifiantes car il n'y a pas de doute qu'elle fait l'affaire dans ces journées de chaleur. Téléphonnez à la Brasserie, Main 1440, et faites-vous envoyer une caisse.

### AMERICAN BREWING CO.

NOUVELLE-ORLÉANS, LNE.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

# Jackson

Bohemian Brew

## Matière à réflexion

"Jackson" est une bière pour les hommes de tête aussi bien que pour les artisans braves. Elle assiste votre cerveau fatigué et fortifie vos nerfs. Ces avantages sont produits par des éléments toniques contenus dans les meilleurs ingrédients.

"Essayez un stein à l'enseigne Jackson."

Jackson Brewing Co.  
Nouvelle-Orléans.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

BEST BOTTLED AND KEG BEERS UNDER THE FLAG.

NATIONAL BREWING CO. NEW ORLEANS, LA.

EAGLE BREW. & OLD HEIDELBERG

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

### Les Chansons du Front.

#### On n'sait pas

Air: "La Belle de New-York"

Depuis des mois qu'on nous promène  
On n'sait pas!  
Ce qu'on fait, c'est nous amène  
On n'sait pas!  
Nous allons sur les grandes routes,  
Est-ce la gloire ou la déroute?  
Peut-être bien qu'on combattra,  
On n'sait pas!  
Peut-être qu'en recevra une tuile,  
On n'sait pas!  
Peut-être qu'on restera tranquille  
On n'sait pas!  
Abusant de notre obéissance,  
Traversons-nous encore la France,  
La Belgique, etc.  
On n'sait pas!  
On n'sait rien, c'est nom d'un chien,  
Sauf qu' derrière un tas d'aplus  
En autos ou en sapins  
N'avaient rien  
On n'sait rien!

Le jour arrive du combat  
On n'sait pas!  
En quel endroit on se battra,  
On n'sait pas!  
Est-ce une grande bataille?  
Serait-ce victoire ou paralysie?  
Recevra-t-on de la mitraille?  
On n'sait pas!  
Des maraîchis ou des schrapnells?  
On n'sait pas!  
Des ball'Mausser ou des Lebel?  
On n'sait pas!  
A gauche, à droite y a-t-il des gens?  
Un bataillon, dix quinze ou cent?  
Vous voyez comme c'est amusant,  
On n'sait pas!  
On n'sait rien, c'est nom d'un chien  
Quand l'obus siffle et que tout va bien,  
On n'sait pas s'il est pour vous ou pour l'ennemi  
On n'sait rien!

Mais que deviennent les Russes?  
On n'sait pas!  
Est-ce qu'ils sont toujours en Prusse  
On n'sait pas!  
Le tsar est-il à Berlin?  
A Varsovie ou à Pékin?  
Ou chez Fallières à Metz?  
On n'sait pas!  
Les Anglais, les Canadiens,  
Les Italiens,  
Japonais et Marocains,  
C'est très bien,  
Mais malgré tout l'on y pense  
Quand tout ce monde-là s'en ira  
On n'sait pas!  
On n'sait rien mais on pense bien  
Qu'on détruira tous ces Prussiens  
Kaiser Kronprinz et Zepellins  
Comme des chiens!  
On n'sait rien!

-Extrait du "Midi au Front"

## Chirurgiens et la guerre

Bien que singulièrement réduite — nombre de ses membres les plus assidus sont au front — la Société de chirurgie a beaucoup travaillé depuis la guerre. Elle tenait, cette semaine, sa séance annuelle, et elle a fait, publiquement, son examen de conscience, par la voix éloquent de son secrétaire général.

Après une allocution, toute de poésie ardente et de vibrant patriotisme, de son président, M. Rochard, le docteur Jean-Louis Faure a rendu compte des travaux de la Société pour l'année 1915. Et c'est l'histoire de notre chirurgie de guerre qu'il va nous raconter.

L'éminent chirurgien de l'hôpital Cochin écrit et parle une fort belle langue. Impartial, exact, il ne cache pas les erreurs ni les tâtonnements; et il excelle à dégager, de discussions parfois tumultueuses et confuses, de lumineuses vérités d'ensemble. Il dit avec simplicité, avec droiture et avec flamme, les luttes les plus émouvantes pour arracher nos blessés à la mort et pour les rendre à la patrie. Ce récit, sans vains artifices, de tant d'efforts, particuliers ou collectifs, pour adapter à des circonstances nouvelles la science chirurgicale française, je viens de le relire avec le réconfort au cœur. Après les batailles du front, rien n'est plus magnifique.

Tout d'abord, il nous parle de l'organisation des trains sanitaires et des ambulances de chirurgie (Heitz-Boyer, Hautefort, Picqué, Rochard, Quénu); des méthodes de pansement; Soulioux, Ombredanne préconisent l'éther; Abadie, l'eau salée; Tuffier, la liqueur de Labarraque ou celle de Dakin; Pierre Delbet s'enthousiasme pour le chlorure de magnésium. Tous, Chaput excepté, veulent les grands lavages, abondants et renouvelés, à l'aide d'antiseptiques peu corrosifs, peu concentrés, puis, la suppuration tarie, des pansements secs et légers.

Voici Delbet, encore, et la pyoculture; une discussion sur le microbisme latent, que Verneuil avait entrevu. Et puis, toutes les tentatives pour mieux comprendre et pour mieux enrayer l'effroyable gangrène gazeuse, en ses formes diverses: Saquépée, Revel, Quénu, Delbet, Tuffier, Depage (de Bruxelles), Delorme, Ombredanne, Soulioux, Morselin, Michaud, Schwartz, Pierre Duval, tous partisans des débridements précoces, larges, profonds, ont réalisé sur ce point des progrès excellents.

Voici la discussion mémorable sur les amputations dites économiques, avec Pauchet, le grand chirurgien d'Amiens en service à Paris, Leguen, Quénu, Toussaint, Savariaud, Lapointe; le débat sur les amputations réputées inutiles, sur les gelures, sur les hémorragies secondaires, sur les anévrysmes artério-veineux, sur les plaies pénétrantes du crâne et la trépanation, sur la chirurgie des nerfs, que l'on connaissait mal, qui, tout d'abord, apparut décevante, et qui donna des résultats inspirés, Mme Déje-

rine démontre que la suture d'un nerf — fût-elle complètement sectionnée — peut être suivie de guérison radicale. Gosset, Routier, Quénu, Rochard, Pierre Duval, Tuffier, Michaux, Arvray, Azamian et Monsaieff, Wiart, Marion ont apporté des observations concluantes. La chirurgie nerveuse, celle qui opère le cerveau, les nerfs et même la moelle épinière, réalise sans cesse, en France, des progrès importants.

La chirurgie pulmonaire n'est pas moins admirable. Marion, d'une part, Pierre Duval, de l'autre, — celui-ci grâce à une technique véritablement merveilleuse d'ingéniosité, — ont évité des projectiles, aux profondeurs des poumons. Ces trouvailles, ils les réalisent, non pas à tête reposée, mais parmi d'intraissables fatigues, alors qu'il leur faut parcourir chaque jour le vaste secteur chirurgical dont ils ont la charge et opérer, en descendant d'automobile, douze à quinze blessés. Ah! les bons cerveaux de Français dont il semble que rien ne puisse tarir la vigueur inventive.

M. J. L. Faure rappelle cent incalculables perfectionnements d'appareils pour fractures compliquées, les merveilleux procédés modernes d'intervention sous radioscopie, et cet électro-vibrateur, imaginé par le professeur Bergonié, qui a rendu tant de services.

Vient ensuite le grand débat sur les plaies pénétrantes de l'abdomen, le rapport de Pierre Duval, celui de Rochard, la magnifique étude d'ensemble du professeur Quénu, qui lui valut, parmi les applaudissements de tous, les félicitations émus de maître Léon Labbé. Il faut organiser de bons centres opératoires tout près du front et, plus encore, perfectionner sans relâche les moyens de transport, pour que les blessés de l'abdomen puissent être opérés à l'arrière et médicalement soignés avec la plus attentive sollicitude.

Ayant célébré les bienfaits de la chirurgie réparatrice — et, notamment, les merveilleuses réfections de la face, par quoi le docteur Morestin redonne figure humaine à tant de malheureux effroyablement mutilés, — le docteur J. L. Faure achève son discours par quelques lignes admirables que nos lecteurs ne sauront gré de leur faire connaître:

Notre ambition la plus haute, dans ces heures qui sont peut-être les plus grandes que l'humanité ait jamais vécues, est de contribuer de toutes nos forces à cette victoire éclatante que nous voyons monter, à l'aube de l'année nouvelle, dans les brumes sanglantes qui obscurcissent encore l'horizon. Nous joignons dans la lutte immense un rôle nécessaire et bienfait. C'est nous, et je parle ici pour tous, chirurgiens et médecins, confondus dans l'exercice du commun devoir, c'est nous qui conservons à la France le nombre infini des blessés qui succomberaient presque tous, s'ils n'avaient pas notre secours. Nous voyons déjà trop de malheureux qui ne retrouveront jamais la force de porter les armes, ni même, hélas! celle de prendre part aux luttes de la vie! Mais combien de blessés, guéris par nous, sont retournés prendre leur place au combat! Leur nombre est assez grand pour former des armées entières!

Rendons-nous donc compte de la grandeur de notre rôle! Conservons, comme la pensée suprême qui remplira de fierté les jours qui nous restent à vivre, la conscience d'avoir, en ces heures terribles et magnifiques, rempli notre devoir. Travaillant tous à soulager ceux qui souffrent pour la France, ceux qui souffrent pour la justice et pour le droit! Sauvons les soldats héroïques qui sont en train de refaire le monde!

Voilà, n'est-il pas vrai, de bien belles paroles. Ce qui leur donne tout leur accent émouvant et profond, ce n'est pas seulement l'éclat des mots ni l'harmonie de leur assemblage. C'est qu'elles disent, avec enthousiasme, la vérité; c'est qu'elles mettent en sa place la science française, qui est, en ce moment, la première du monde; la patrie doit à nos chirurgiens de carrière ou à nos chirurgiens improvisés un million de vies humaines et cinq cent mille combattants retournés au front après blessures.

Et c'est aussi que l'homme qui a prononcé ces paroles est l'un des meilleurs artisans de cette œuvre superbe, l'un de ceux qui auront le mieux contribué à faire de la chirurgie française ce qu'elle est à présent, la plus intelligente, la plus ingénieuse, la plus hardie, la plus élégante, la plus humaine, la plus habile à redonner la vie.

DR. HORACE BIANCHON.

## CHAMPAGNE LOUIS ROEDERER REIMS



Agents: PAUL GELPI & FILS

227 Rue Decatur, Nouvelle-Orléans

## John H. Patterson se distingue comme agent dans un drame du commerce

### Le Président de la N. C. R. Company remplit le premier rôle dans une expertise de ventes.

#### ET PAR CE MOYEN IL DEMONTRÉ DES NOUVELLES METHODES DE VENTES.



Il est un des plus remarquables parmi les hommes d'affaires de l'Amérique. Il a acquis une renommée internationale comme pionnier d'œuvres de secours pratique. Agé de 71 ans il a la vigueur d'un homme de 50 ans.

#### Dépêche Spéciale à l'Abéille.

Dayton, Ohio, 25 mars. — John H. Patterson, le président et general manager de la National Cash Register Company, remplit le premier rôle dans une excellente pièce de commerce en six actes qui se joue devant des auditoires de commis-vendeurs.

Cette pièce, "The Evolution of a Store" (L'Evolution d'un Magasin), est un des moyens récents de la National Cash Register Company pour instruire ses nombreux commis-vendeurs dans l'art de bien conduire les ventes. Le "clou" de la pièce est, sans contredit, le rôle de M. John H. Patterson, qui est renommé pour son originalité en ce qui concerne le talent de vendre. Il a une spécialité.

"The Evolution of a Store", finit très bien, comme on doit le supposer, apportant à l'épicerie des meilleures recettes, la prospérité financière et le bonheur domestique.

La pièce a pour but l'instruction des commis-vendeurs et sera représentée exclusivement devant des auditoires de vendeurs réunis pour cette éducation qui concerne le talent de vendre. Il a une spécialité.

## D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales. Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et ferme le dimanche. Tous les jours, 201 rue Dauphine et Bienville, à deux blocs de la rue du Canal. Deuxième District.

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

## F. A. BRUNET

IMPORTATEUR DIRECT  
HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER  
313 RUE ROYALE 313  
ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE  
La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.  
Venez visiter et vous rendrez compte par vous-même du bas prix de nos marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence.  
Les ordres de la campagne sont sollicités.  
PHONE MAIN 4360.



## R. G. HOLZER

317 ET 329 RUE BOURGOGNE  
NOUVELLE-ORLÉANS, LNE.  
Garage "Holzer" portatif à l'épreuve de la Rouille, et Bâtisse Abri  
FABRICANTS DE PORTES, FENETRES ET PERSIENNES INCOMBUSTIBLES  
Tôles en fer francé, frisé, en forme "V"; gouttières, Tuyaux, Corniches, Chassis-vitrés, plafonds en acier; Coussinets et "finials" de fenêtres. Garde-fous et urtres d'automobiles. Réparations de Radiateurs, etc. Réparations de tuteurs en voitures.  
AGENTS POUR LES "NEPONSET PRODUCTS" DE BIRD & SON ET DES "B. S. WALL BOARD"

En faisant vos emplettes mentionnez l'Abéille, S. V. P.